102-03246/

SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES
RESEARCH COUNCIL OF CANADA

1999-2000
ANNUAL REPORT

September 2000

Published by
the Communications Division of
The Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada
350 Albert Street
P.O. Box 1610
Ottawa, ON K1P 6G4

Catalogue no. CR1—2000
ISBN 0-662-64983-4

September 2000

The Honourable John Manley, P.C., M.P.
Minister of Industry
Ottawa, ON Canada

Sir,

Pursuant to Section 21 of the *Social Sciences and Humanities Research Council Act*, 1976-77, I am pleased to submit the twenty-second annual report of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

Yours very truly,

Marc Renaud
President
September 1, 2000

WHAT IS THE COUNCIL?

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is Canada's federal funding agency for university-based research and graduate training in the social sciences and humanities, which embrace a wide range of disciplines and fields of knowledge. Some examples are economics, business and administrative studies, education, ethics and law, as well as history, literature and philosophy, anthropology, psychology, sociology, fine arts, native, religious, environmental and women's studies.

SSHRC was created by Parliament in 1977. It is governed by a 22-member Council appointed by the federal government from the academic, public and private sectors.

Through its activities, SSHRC helps to continually build the human knowledge and skills Canada needs to improve the quality of its social, economic and cultural life. SSHRC supports high-quality research and research training that help us both to understand the evolving nature of the society we live in and to address emerging challenges and opportunities more effectively. SSHRC also helps put the benefits of research to work by promoting the transfer of knowledge among researchers, research partners, policy makers and other stakeholders within Canadian society.

SSHRC's funding programs provide support for:

- **basic research** (by individual researchers and research teams) to develop new theories and better research approaches/methods, and to advance fundamental knowledge of human nature/behaviour and of social, economic, cultural and intellectual matters;

- **targeted research** (by multidisciplinary teams and research networks) to focus concerted, problem-solving attention on intellectual, social, economic, or cultural issues of particular interest or concern to Canada;

- **advanced research training** at the doctoral and postdoctoral level to help supply social sciences and humanities expertise at Canadian universities, in government and in various sectors of our economy;

- **research communication and knowledge transfer** to promote the use of knowledge generated by Canada's researchers and scholars.

In addition SSHRC plays a leadership role in the development of research policy and acts as a catalyst within the social sciences and humanities research community. It promotes excellence, productivity and relevance in research within individual fields and in broader areas such as health care, economic performance (both national and global), social, family and legal issues, culture and heritage in a changing world, and environmental issues.

SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL

Members of the Council

Marc Renaud President	(September 1, 2000)
Patricia Demers Vice-President Department of English, University of Alberta	(December 1, 2000)
John Adair Department of Psychology, University of Manitoba	(December 1, 2000)
Thérèse Arseneau Department of Political Science, Saint Mary's University	(September 21, 2001)
Penelope Ayre Rowe Community Services Council, St. John's, NF	(April 20, 2001)
Mary Blackstone Faculty of Fine Arts, University of Regina	(April 20, 2001)
Tim Brodhead President and Chief Executive Officer The J.W. McConnell Family Foundation, Montréal, QC	(December 8, 2000)
William Coleman Director Institute on Globalization and the Human Condition McMaster University	(December 19, 2000)
Ellen Corin Département d'anthropologie, McGill University	(May 4, 2001)
Serge Courville Département de géographie, University Laval	(May 4, 2001)
John de la Mothe Administration, University of Ottawa	(October 2, 2001)
David Dodge Ottawa, ON	(December 1, 2000)
Yves Gingras Département d'histoire, Université du Québec à Montréal	(March 8, 2002)

Linda Harasim TeleLearning Networks of Centres of Excellence Simon Fraser University	(December 19, 2000)
Dominique Lizotte Sillery, QC	(September 21, 2001) (resigned October 23, 1999)
Lynn P. McDonald Faculty of Social Work, University of Toronto	(May 4, 2001)
James R. Miller Department of History, University of Saskatchewan	(April 20, 2001)
Fraser Mustard The Founders' Network, Toronto, ON	(December 8, 2000)
Shirley Neuman Dean of Arts, University of British Columbia	(September 21, 2001)
John Oleson Department of Greek and Roman Studies University of Victoria	(December 19, 2000)
Elizabeth Savard-Muir CEO, Friends of Macdonell-Williamson House Chute à Blondeau, ON	(December 8, 2000)
Anne Warner LaForest Faculty of Law, University of New Brunswick	(April 20, 2001)

* The date marks the end of the member's term as announced by the Governor in Council.

Associate Members

Henry Friesen
President
Medical Research Council of Canada
Ottawa

Tom Brzustowski
President
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
Ottawa

Council Officers

President
Marc Renaud

Special Advisor to the President
Marcel Lauzière (resigned December 31, 1999)

Special Advisor to the President
Janet Halliwell (nomination January 1, 2000)

Director General,
Common Administrative Services
Laurent Nadon

Director General, Programs, Policy and Planning Branch
Ned Ellis

STANDING COMMITTEES

Executive Committee

Marc Renaud (Chair)
John Adair
Tim Brodhead
Ellen Corin
John de la Mothe
Patricia Demers
David Dodge
Yves Gingras
Fraser Mustard
Elizabeth Savard-Muir

Audit Committee

Penelope Ayre Rowe (Chair)
Patricia Demers
Elizabeth Savard-Muir

Ethics and Integrity Committee

John Adair (Chair)
Ellen Corin
James Miller

Research and Dissemination Committee

James Miller (Chair)
Thérèse Arseneau
Mary Blackstone
Lynn McDonald
Jane Gaskell, University of British Columbia
Jules Duchastel, Université du Québec à Montréal
Louise Quesnel, Université Laval (resigned December 1999)
Nicholas Zekulin, University of Calgary

Fellowships and Career Development Committee

Anne Warner LaForest (Chair)
Serge Courville
Dominique Lizotte (resigned October 1999)
John Oleson
Greg Kealey, Memorial University of Newfoundland
Louis Maheu, Université de Montréal
Jo-Anne McCutcheon, University of Ottawa
Barry McPherson, Wilfrid Laurier University

Strategic Programs and Joint Initiatives Committee

William Coleman (Chair)
Penelope Ayre Rowe
Linda Harasim
Shirley Neuman
Joanne Burgess, Université du Québec à Montréal
Ngo Long, McGill University
Jean-François Moreau, Université du Québec à Chicoutimi
Dick Stanley, Heritage Canada, Hull, QC

COUNCIL REPRESENTATION ON OTHER BODIES

The President, Dr. Marc Renaud, represents the Council on the following bodies:

Genome Canada

Medical Research Council of Canada

National Council on Ethics in Human Research

Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada

Oakley Caucus

S&T Industry Portfolio Heads

Tri-Council Steering Committee -- Networks of Centres of Excellence

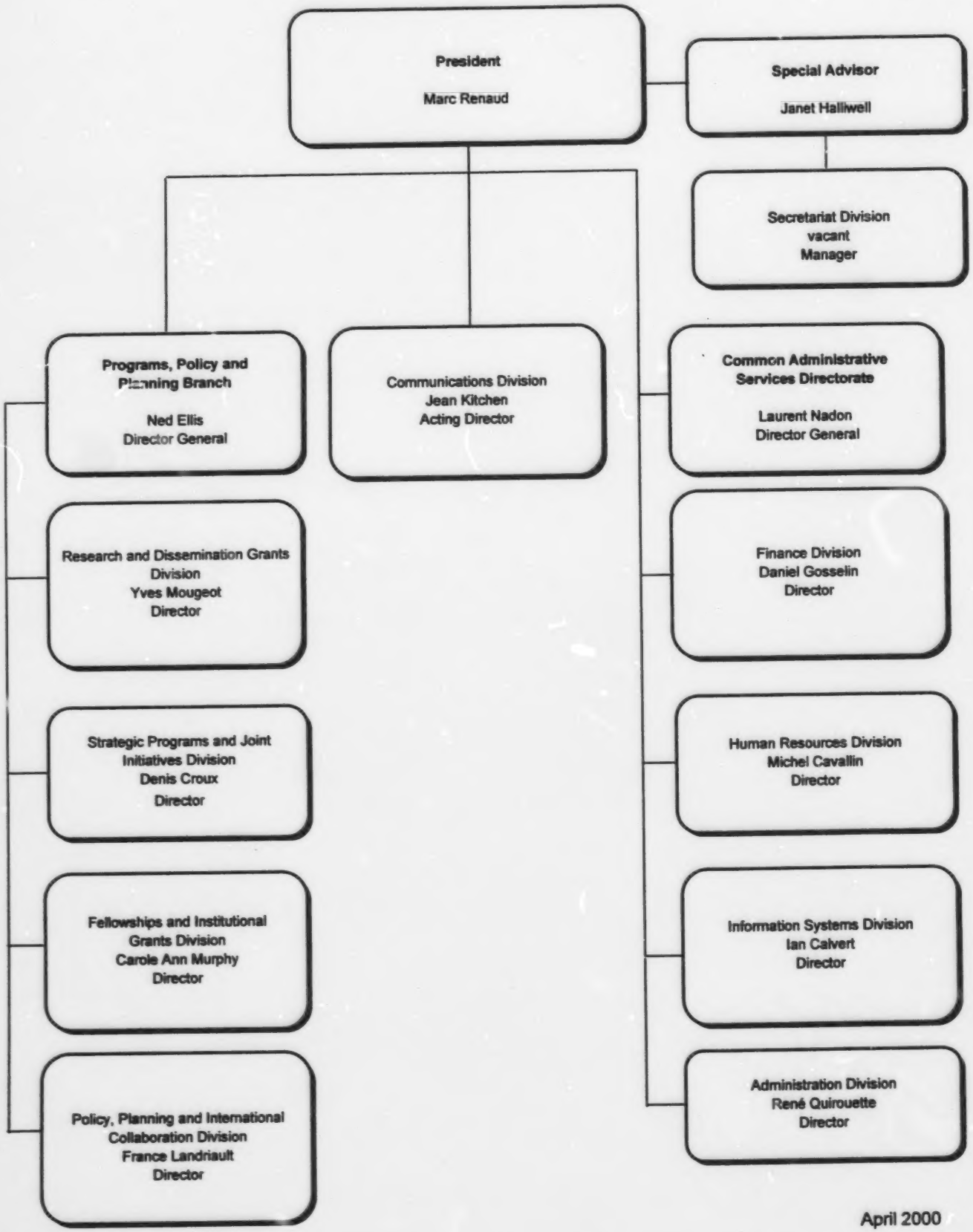
Tri-Council Working Group on Ethics

Interim Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research

Statistics Canada -- Advisory Committee on Science and Technology

The Canadian Health Services Research Foundation

SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL



April 2000

MESSAGE FROM THE PRESIDENT

The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) is an organization dedicated to supporting research that enriches Canada's social, cultural and competitive future. By fostering knowledge generation and research training in our universities, SSHRC nurtures the social sciences and humanities, which are essential to a knowledge-based economy and to our quality of life.

During 1999–2000, SSHRC provided almost $115 million in funding for multi-year research by new and established scholars. We supported 2,446 projects (in various stages of completion) involving 4,822 researchers in universities from coast to coast, and assisted in the training of 1,634 doctoral or postdoctoral students.

In its February 2000 Budget, the federal government added $10 million to SSHRC's base funding. Council decided to invest the increased funds in a balanced way, to support both new strategic initiatives and Standard Research grants.

In 1999–2000, SSHRC broadened its repertoire of ways to support research that better meets the needs of Canadian communities. We created new joint initiatives and partnerships and targeted research to specific themes. We organized activities to showcase the ideas and insights already flowing from our universities and to carry them into Canadian society.

The research activities that SSHRC supported were rich and varied, as the following selected initiatives illustrate.

LINKING WITH THE BROADER COMMUNITY

The Community-University Research Alliances (CURA) pilot program, launched in 1998–99, is a major part of SSHRC's outreach to the community beyond the campus. The CURA program is a four-year initiative, funding partnerships between university-based researchers and community organizations to produce action-oriented knowledge and expertise on specific issues of concern.

CURA has met with an excellent response. For the first competition SSHRC received 178 letters of intent from applicants, 72 of whom were invited to submit detailed research proposals. The outstanding quality of the submissions led the Council to reallocate part of its 1999 grant funds, so that a greater number of proposals could be supported. In total, 22 projects shared $13.6 million in funds. Given the high quality of the proposals and the strong

response, obtaining the resources to fund a higher percentage of submissions in the future is a major priority.

Focusing on Strategic Themes

Through 1999-2000 SSHRC continued to implement three strategic themes—Challenges and Opportunities of a Knowledge-Based Economy, Exploring Social Cohesion in a Globalizing Era, and Society, Culture and the Health of Canadians. These themes encourage a range of collaborative multidisciplinary research on current social and cultural issues. Over 200 proposals were received from across the country; of these, 53 were awarded grants in December 1999.

The Society, Culture and the Health of Canadians theme was later transformed into a joint initiative with Health Canada's National Health Research and Development Program, and in March 2000, a new theme, Rethinking Productivity, was introduced. Its general objective is to encourage and support studies of the relationship between economic performance and sociocultural development, fostering new knowledge of the modern economy and its place in a broader societal context.

Creating New Partnerships

Increasingly, SSHRC is undertaking joint initiatives with other major institutions to co-sponsor research into key societal issues. With five new initiatives introduced this past fiscal year, SSHRC now has 16 initiatives involving a number of partners, including the Canadian Forestry Service, the National Literacy Secretariat, Canada Mortgage and Housing Corporation, the National Cancer Institute of Canada and Citizenship and Immigration Canada.

SSHRC is also working in collaboration with Statistics Canada to launch the Canadian Initiative on Social Statistics (CISS). This comprehensive program will provide the best Canadian researchers with access to Statistics Canada's high quality social statistics, assist in the training and career development of the next generation of social statistics researchers and develop a communications strategy to strengthen linkages between policy-makers and the research community. Once fully operational, the CISS will make a significant contribution to evidence-based policy formation in Canada.

Supporting Collaborative Research

In 1999–2000, SSHRC also continued its support of research through its Major Collaborative Research Initiatives program (MCRI). The council awarded seven MCRI grants to projects involving a total of 60 universities, 100 Canadian researchers and 50 foreign collaborators. The initiatives support a diverse range of studies to generate knowledge: for example, the reasons why some new businesses flourish and others fail; the impact of national literary traditions; and factors affecting the success of children in school.

Research is also a key driving force for higher learning. These grants provide significant training opportunities that are critical to sustaining the excellence of Canada's university system. They help keep talented researchers in Canada by offering intensive research experience whereby they can develop their skills and continue pushing the frontiers of knowledge. Over the past five years, SSHRC has awarded more than $14 million in MCRI projects.

Over the past year SSHRC assisted with the development of the Canadian Institutes of Health Research (CIHR), a federal funding agency newly established to strengthen multidisciplinary collaborative research on health issues. More than 2,000 social sciences and humanities researchers working in the health sector are expected to contribute to CIHR's efforts. During the development phase of CIHR, SSHRC played a significant role, which included administering two of its key programs. The Community Alliances for Health Research program focuses on communities, hospitals and institutes involved in the development of research initiatives. The Health Career Awards program is helping to create a critical mass in research on health issues, research training and knowledge communication by establishing a number of career researchers in key positions across Canada.

SSHRC has also been chosen to oversee the federal government's Canada Research Chairs Program, launched to help Canadian universities establish up to 2,000 new research chairs over the next five years. The program is administered jointly by the three federal research granting agencies and the Canadian Foundation for Innovation under SSHRC's chairmanship. Approximately 20 per cent of the program's $900 million budget has been targeted to the social sciences and humanities.

Promoting Research

As the technological/information revolution evolves, there has been a growing recognition among leaders in the private and public sectors of the

need for balance between scientific and liberal arts training in modern society. Both have value in contributing to Canadians' well-being and quality of life.

In May 1999 a Working Group on the Future of the Humanities was formed to identify the challenges facing humanities researchers today and to explore strategies and initiatives that will lead to a resurgence of the humanities in the next decade. The Working Group is organizing a conference in October 2000 to seek input on a vision for the humanities and on strategies to support humanities research and training.

In October, the Council co-hosted an OECD (Organization for Economic Co-operation and Development) International Workshop on Infrastructure, entitled *Social Sciences for a Digital World: Building Infrastructure for the Future.* The workshop enabled the countries and organizations represented to share their knowledge and begin consultations on how best to meet future research infrastructure requirements, taking into account new technologies.

In November, 20 graduate students involved in MCRI project teams visited Parliament Hill for a two-day event showcasing their work to parliamentarians and the media. The quality of their presentations was excellent, and the discussions held with MPs and the public equally valuable.

SSHRC will continue to champion the value of social science and humanities research, on behalf of both the myriad end-users of this work and the scholars that produce it.

Knowledge contributes to a flourishing social, economic and cultural 21st century for Canadians. SSHRC's job is to encourage its development in a way that will help Canadians make sense of what is happening to all of us in a changing world.

PRESIDENTIAL FUND FOR INNOVATION AND DEVELOPMENT

The following projects received funding from the Presidential Fund for Innovation and Development. These projects were deemed to be unique, innovative or designed to ensure the national or international visibility of the social sciences and humanities within the research community or in other segments of society, but could not benefit from assistance available through other SSHRC programs.

Canada Foundation for Innovation Innovation Canada Conference	$30,000
Canadian Association for Graduate Studies Meeting the challenges for graduate studies in the 21st century	$ 2,000
Canadian Association of University Research Administrators CAURA Annual General Meeting being held at Bishop's University, Monday June 21, 1999	$ 3,600
Canadian Policy Research Networks Doctoral Student Internships in Policy Research Project	$ 8,500
Canadian Society for the Study of Education The legitimation of education in Canadian universities: a social history of the Canadian society for the study of education	$ 5,000
Carleton University SSHRC research showcase: The Canadian musical heritage project	$ 4,500
Humanities and Social Sciences Federation of Canada Symposium on Creativity and Innovation in the Arts and Sciences	$25,000
Institut national de la recherche scientifique École d'été du CIED	$ 5,000
McMaster University SSHRC research showcase: Labour market institutions and outcomes: a cross-national study	$ 5,000
McMaster University SSHRC research showcase: Social and economic dimensions of an aging population (SEDAP)	$ 5,000
Ontario Council on Graduate Studies OCGS and NAGS Conference: The Future of Graduate Education, April 2000	$ 1,000
Policy Research Secretariat Policy research conference: Analysing the Trends	$55,000
Royal Society of Canada Grand colloque interdisciplinaire annuel « la Gouvernance au XXI^{e} siècle »	$10,000

Simon Fraser University Institut de droit international: projected reunion in Canada, August 20-29, 2001	$ 6,000
Simon Fraser University Canadian component of EMERGENCE, a research project funded through the Fifth Framework Program	$10,000
The University of British Columbia The employability of university graduates in the humanities, social sciences and education: recent statistical evidence	$15,000
The University of British Columbia SSHRC research showcase: Equality, security and community: explaining and improving the distribution of well-being in Canada	$ 5,500
The University of British Columbia SSHRC research showcase: The long-term preservation of authentic electronic records (InterPARES)	$ 5,500
The University of British Columbia SSHRC research showcase: The entrepreneurship research alliance II: why some Canadian firms grow while others stagnate	$ 5,500
The University of British Columbia SSHRC research showcase: Reconciling ecological carrying capacity and human well-being: exploring alternative futures for the Georgia Basin, British Columbia	$ 5,500
The University of Manitoba Comité permanent des trois Conseils sur l'éthique et l'intégrité	$10,000
Université de Montréal Publication des Actes du séminaire France-Canada	$20,500
Université de Montréal Salon de la recherche : Étude longitudinale et expérimentale du développement des enfants de la naissance à l'adolescence (ELEDE)	$ 4,750
Université de Montréal Salon de la recherche : The Canadian elections study	$ 4,700
Université de Montréal Salon de la recherche : Psycholinguistics, neurolinguistics, morphology, mental lexicon: cross-linguistic comparison	$ 4,750
Université de Sherbrooke Salon de la recherche : La vie littéraire au Québec	$ 5,000
Université du Québec à Montréal Salon de la recherche : Les asymétries des langues naturelles et leur traitement par les systèmes de performance	$ 4,750

Université Laval Économie de l'énergie électrique	$75,000
Université Laval Salon de la recherche : Le développement durable dans l'Arctique : les conditions de la sécurité alimentaire/Sustainable development in the Arctic: conditions for food security	$ 5,000
Université Laval Séminaire avec des lauréats du prix Molson, 21-24 septembre 2000	$12,000
University of Alberta SSHRC research showcase: The Orlando project: an integrated history of women's writing in the British Isles	$ 5,500
University of Alberta Working Group on the Future of the Humanities	$90,000
University of Alberta Colloquium on the Future of Graduate Students in the Arts	$ 5,000
University of Ottawa Salon de la recherche : Lexicographie comparée du français et de l'anglais au Canada/Comparative lexicography of French and English in Canada	$ 4,500
University of Ottawa Salon de la recherche : Corpus d'éditions critiques	$ 4,500
University of Toronto SSHRC research showcase: The Stalin-era research and archive project (SERAP)	$ 5,000
University of Victoria SSHRC research showcase: The Canadian families project	$ 5,500
World Association of Infant Mental Health Diversité : défis actuels en petite enfance	$ 5,000
York University SSHRC research showcase: The development of the African diaspora: the slave trade of the "Nigerian" Hinterland, 1650-1900	$ 5,000

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR'S REPORT

To the Social Sciences and Humanities Research Council
and the Minister of Industry

I have audited the statement of operations of the Social Sciences and Humanities Research Council for the year ended March 31, 2000. This financial statement is the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on this financial statement based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statement is free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statement. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, this financial statement presents fairly, in all material respects, the results of operations of the Council for the year ended March 31, 2000 in accordance with the accounting policies set out in Note 2 to the financial statement.

R. Flageole

Richard Flageole, FCA
Assistant Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
June 15, 2000

SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL

FINANCIAL STATEMENT

For the year ended March 31, 2000

Natural Sciences and Engineering
Research Council of Canada

Conseil de recherches en sciences
naturelles et en génie du Canada

Common Administrative Services Directorate

Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Direction des services administratifs communs

MANAGEMENT REPORT

We have prepared the accompanying financial statement of the Social Sciences and Humanities Research Council in accordance with the reporting requirements and standards of the Receiver General for Canada. This financial statement was prepared in accordance with the significant accounting policies set out in Note 2 of the statement on a basis consistent with that of the preceding year.

Responsibility for the integrity and objectivity of data in this financial statement rests with the management of the Council. In order to assure maximum objectivity and freedom from bias, the financial data contained in this financial statement has been examined by the Audit Committee of the Council.

The information included in the financial statement is based on management's best estimates and judgements with due consideration to materiality. To fulfil these accounting and reporting responsibilities, the Council maintains a set of accounts which provides a centralized record of the Council's financial transactions. Financial information contained in the ministerial statements and elsewhere in the *Public Accounts of Canada* is consistent with this financial statement, unless indicated otherwise.

The Council's Common Administrative Services Directorate develops and disseminates financial management and accounting policies, and issues specific directives which maintain standards of accounting and financial management. The Council maintains systems of financial management and internal control which give due consideration to costs, benefits and risks. They are designed to provide reasonable assurance that transactions are properly authorized by Parliament and are executed in accordance with prescribed regulations, and are properly recorded so as to maintain accountability of Government funds and safeguard the Council's assets. Financial management and internal control systems are augmented by the maintenance of internal audit programs. The Council also seeks to assure the objectivity and integrity of data in its financial statement by the careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communication programs aimed at ensuring that its regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the organization.

.../2

350 Albert Street
P.O. Box 1610
Ottawa K1P 6G4

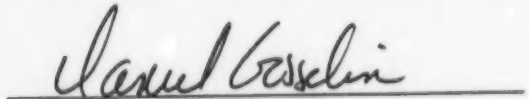
350, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa K1P 6G4

Canada

Management presents this financial statement to the Auditor General of Canada who audits it and provides an independent opinion, which has been appended to this financial statement.

The accounting system and financial statement of the Council have evolved over the years to meet changing conditions and to give improved reporting and control of expenditures.

Approved by:



Daniel Gosselin
Director of Finance
(Senior Full-time Financial Officer)

Laurent Nadon
Director General
Common Administrative Services Directorate
(Senior Financial Officer)

June 15, 2000

SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL

STATEMENT OF OPERATIONS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2000
(thousands of dollars)

	2000	1999
Expenditures		
Grants and Fellowships		
Research Grant	$ 48,573	$ 42,911
Strategic	30,389	12,325
Research Training	30,385	31,493
Research Communication	5,649	5,860
	114,996	92,589
Operations		
Salaries and employee benefits	7,961	6,738
Employee termination benefits	155	157
Professional and special services	1,379	1,409
Rentals	1,267	1,263
Transportation and communications	895	819
Information	356	251
Acquisition of furniture and equipment	200	576
Utilities, materials and supplies	114	203
Repair and maintenance	74	91
	12,401	11,507
	127,397	104,096
Non-tax Revenue		
Refunds of previous years' expenditures and other	(243)	(802)
Net cost of operations (note 3)	$ 127,154	$ 103,294

The accompanying notes are an integral part of this financial statement.

Approved by the Council:

Marc Renaud
President

Laurent Nadon
Director General - Common Administrative Services Directorate

SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL

Notes to the Statement of Operations
March 31, 2000

1. Authority and objective

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) was established in 1977 by the *Social Sciences and Humanities Research Council Act*, and is a departmental corporation named in Schedule II to the *Financial Administration Act*. The objective of the Council is to promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities.

The grants and fellowships and operating expenditures are funded by budgetary lapsing authorities. Employee benefits are authorised by statutory authorities.

2. Significant accounting policies

The statement of operations has been prepared in accordance with the reporting requirements and standards established by the Receiver General for Canada for departmental corporations. The most significant accounting policies are as follows:

(a) Expenditure recognition

Grants and fellowships are charged to expenditures when the entitlement of the recipient has been established, the commitment has been authorized and approved for payment before the end of the fiscal year. Operating expenditures are recorded on an accrual basis, except for vacation pay, compensatory leave and termination benefits which are recorded on a cash basis.

(b) Capital purchases

Acquisitions of capital assets are recorded as operating expenditures in the year of purchase.

(c) Services provided without charge by other Government departments and agencies

Estimates of amounts for services provided without charge by other Government departments and agencies are included in operating expenditures.

(d) Refunds of previous years' expenditures and other

Refunds of previous years' expenditures and other are recorded as revenue when received and are not deducted from expenditures. These funds are remitted to the Receiver General for Canada.

(e) Contributions to the Public Service Superannuation Plan

Employees participate in the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. The employees and the Council contribute equally to the cost of the Plan. Council's contributions are charged to expenditures on a cash basis.

The Council is not required under present legislation to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account.

3. Parliamentary appropriations

The net cost of operations is provided by Parliamentary appropriations. These appropriations are recorded when used and any amount not used lapses. Appropriations are as follows:

	2000	1999
	(thousands of dollars)	
Industry Canada		
Grants and Fellowships		
Main Estimates - Vote 100	$ 97,956	$ 84,201
Add:		
Supplementary Estimates (A)	15,125	8,300
Supplementary Estimates (B)	1,915	3,817
Less:		
Supplementary Estimates (C)	-	(437)
Grants and Fellowships lapse	-	(3,292)
Grants and Fellowships expenditures	114,996	92,589
Operating expenditures		
Main Estimates - Vote 95	7,765	6,409
Add:		
Supplementary Estimates (A)	1,486	625
Supplementary Estimates (B)	160	1,557
Supplementary Estimates (C)	-	437
Treasury Board of Canada Secretariat - salary increment, FIS implementation, recoverables	549	-
Less:		
Operating lapse	(290)	(83)
Operating expenditures	9,670	8,945
Statutory contributions to employee benefits plans	1,159	963
Total use of appropriations	125,825	102,497
Add:		
Services provided without charge by other Government departments and agencies	1,572	1,599
Less:		
Non-tax Revenue	(243)	(802)
Net cost of operations	$ 127,154	$103,294

4. Trust funds

(a) Queen's Fellowship Fund

The Queen's Fellowship Fund consists of $250,000 which has been deposited in an interest bearing trust account. The interest received is used for fellowships to graduate students in certain fields of Canadian studies. The operations of the fund, which are not included in the statement of operations, were as follows:

	2000	1999
	(thousands of dollars)	
Balance, beginning of year	$ 261	$ 250
Interest received	11	11
Balance, end of year, represented by deposits in the Consolidated Revenue Fund, in the name of the Council	$ 272	$ 261

(b) Special Trust Fund

This trust fund was established for the receipt and disbursement of private donations for the purpose of special projects in the field of social sciences and humanities research activities. The operations of this special trust fund, which are not included in the statement of operations, were as follows:

	2000	1999
	(thousands of dollars)	
Balance, beginning of year	$ 240	$ 230
Donations and Interest received	40	15
Fellowships paid	(30)	(5)
Balance, end of year, represented by deposits in the Consolidated Revenue Fund, in the name of the Council	$ 250	$ 240

5. Commitments

Payment of grants and fellowships extending in future years are subject to the provision of funds by Parliament. Future years awards adjudicated prior to March 31, 2000 are payable as follows:

	(thousands of dollars)
2001	$ 112,658
2002	73,941
Subsequent years	34,909
	$ 221,508

A Closer Look de plus près

CONSEIL DE RECHERCHES EN
SCIENCES HUMAINES DU CANADA

RAPPORT ANNUEL
1999-2000

Septembre 2000

Publié par
la Division des communications
du Conseil de recherches
en sciences humaines du Canada
350, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa (Ontario) K1P 6G4

N° de cat. CR1—2000
ISBN 0-662-64983-4

septembre 2000

Dans le document, le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement pour alléger le texte.

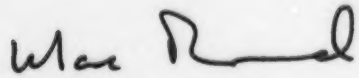
L'honorable John Manley, C.P., M.P.
Ministre de l'Industrie
Ottawa (Ontario) Canada

Monsieur le Ministre,

Conformément à l'article 21 de la *Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada*, 1976-1977, j'ai l'honneur de soumettre le vingt-deuxième rapport annuel du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma considération distinguée.

Le président,



Marc Renaud
le 1er septembre 2000

QU'EST-CE QUE LE CONSEIL?

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) est l'organisme fédéral canadien qui appuie la recherche et la formation avancée en milieu universitaire dans le secteur des sciences humaines. Ce secteur du savoir comprend des disciplines et des domaines d'études aussi variés que nombreux — notamment l'éthique, l'économique, les études administratives, l'histoire, l'anthropologie, la littérature, l'éducation, les études religieuses, la philosophie, la sociologie, les études sur les Autochtones, l'environnement et les femmes, la psychologie, les beaux-arts et le droit, pour ne nommer que ceux-là.

Constitué par une loi du Parlement en 1977, le CRSH est dirigé par un conseil de 22 membres nommés par le gouvernement et provenant du milieu universitaire et des secteurs public et privé.

Par ses activités, le CRSH contribue au progrès des connaissances et des compétences dont le Canada a besoin pour assurer la qualité de sa vie sociale, économique et culturelle. Il appuie la recherche et la formation avancée de qualité dans des disciplines qui nous aident à mieux comprendre la nature changeante de notre société, à mieux relever les nouveaux défis auxquels nous devons faire face et à mieux profiter des occasions qui s'offrent à nous. Le CRSH aide aussi la société canadienne à profiter des avantages de la recherche en encourageant le transfert des connaissances entre les chercheurs, leurs partenaires, les responsables de l'élaboration de politiques et d'autres groupes intéressés.

Les programmes de financement du CRSH appuient :

- **la recherche fondamentale** (par des chercheurs individuels ou des équipes de chercheurs) pour mener à l'élaboration de nouvelles théories et de meilleures approches et méthodes de recherche ainsi qu'au progrès des connaissances sur la nature et le comportement humains et sur des questions d'ordre social, économique, culturel et intellectuel;
- **la recherche ciblée** (par des équipes multidisciplinaires et des réseaux de recherche) pour faire converger les travaux de recherche sur la compréhension et la résolution de grandes questions d'ordre social, économique, culturel et intellectuel qui présentent un intérêt particulier pour le Canada;
- **la formation avancée en recherche** aux niveaux du doctorat et de la recherche postdoctorale pour former des spécialistes des sciences humaines qui travailleront dans les universités canadiennes, la fonction publique et divers secteurs de notre économie;
- **la diffusion des résultats et le transfert des connaissances** pour promouvoir l'utilisation des connaissances issues du travail des chercheurs canadiens.

De plus, le CRSH est un chef de file dans l'élaboration de politiques de recherche et il agit comme catalyseur au sein de la communauté des chercheurs en sciences humaines en encourageant l'excellence, la productivité et la pertinence en recherche dans des disciplines individuelles et dans des domaines tels que les soins de santé, la performance économique canadienne et mondiale, la société, la famille et la loi, l'éducation, l'environnement, la culture et le patrimoine dans un monde en mutation.

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES

Membres du Conseil

Marc Renaud Président	(le 1er septembre 2000)
Patricia Demers Vice-présidente Department of English, University of Alberta	(le 1er décembre 2000)
John Adair Department of Psychology, University of Manitoba	(le 1er décembre 2000)
Thérèse Arseneau Department of Political Science, Saint Mary's University	(le 21 septembre 2001)
Penelope Ayre Rowe Community Services Council, St. John's, NF	(le 20 avril 2001)
Mary Blackstone Faculty of Fine Arts, University of Regina	(le 20 avril 2001)
Tim Brodhead President and Chief Executive Officer The J.W. McConnell Family Foundation, Montréal, QC	(le 8 décembre 2000)
William Coleman Director Institute on Globalization and the Human Condition McMaster University	(le 19 décembre 2000)
Ellen Corin Département d'anthropologie, McGill University	(le 4 mai 2001)
Serge Courville Département de géographie, University Laval	(le 4 mai 2001)
John de la Mothe Administration, Université d'Ottawa	(le 2 octobre 2001)
David Dodge Ottawa, ON	(le 1er décembre 2000)

Yves Gingras Département d'histoire, Université du Québec à Montréal	(le 8 mars 2002)
Linda Harasim TeleLearning Networks of Centres of Excellence Simon Fraser University	(le 19 décembre 2000)
Dominique Lizotte Sillery, QC	(le 21 septembre 2001) (démission le 23 octobre 1999)
Lynn P. McDonald Faculty of Social Work, University of Toronto	(le 4 mai 2001)
James R. Miller Department of History, University of Saskatchewan	(le 20 avril 2001)
Fraser Mustard The Founders' Network, Toronto, ON	(le 8 décembre 2000)
Shirley Neuman Dean of Arts, University of British Columbia	(le 21 septembre 2001)
John Oleson Department of Greek and Roman Studies University of Victoria	(le 19 décembre 2000)
Elizabeth Savard-Muir CEO, Friends of Macdonnell-Williamson House Chute à Blondeau, ON	(le 8 décembre 2000)
Anne Warner LaForest Faculty of Law, University of New Brunswick	(le 20 avril 2001)

* La date indiquée est celle de la fin du mandat tel que stipulé dans le décret du Gouverneur en conseil.

Membres associés

Henry Friesen
Président
Conseil de recherches médicales du Canada
Ottawa

Tom Brzustowski
Président
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
Ottawa

Cadres du Conseil

Président
Marc Renaud

Conseiller spécial au Président
Marcel Lauzière (démission le 31 décembre 1999)

Conseillère spéciale au Président
Janet Halliwell (nomination le 1 janvier 2000)

Directeur général,
Direction des services administratifs communs
Laurent Nadon

Directeur général, Direction des programmes des politiques et de la planification
Ned Ellis

COMITÉS PERMANENTS

Bureau du Conseil

Marc Renaud (président)
John Adair
Tim Brodhead
Ellen Corin
John de la Mothe
Patricia Demers
David Dodge
Yves Gingras
Fraser Mustard
Elizabeth Savard-Muir

Comité de vérification

Penelope Ayre Rowe (présidente)
Patricia Demers
Elizabeth Savard-Muir

Comité sur l'éthique et l'intégrité

John Adair (président)
Ellen Corin
James Miller

Comité de la recherche et de la diffusion de la recherche

James Miller (président)
Thérèse Arseneau
Mary Blackstone
Lynn McDonald
Jane Gaskell, University of British Columbia
Jules Duchastel, Université du Québec à Montréal
Louise Quesnel, Université Laval (démission en décembre 1999)
Nicholas Zekulin, University of Calgary

Comité des bourses et du cheminement professionnel

Anne Warner LaForest (présidente)
Serge Courville
Dominique Lizotte (démission en octobre 1999)
John Oleson
Greg Kealey, Memorial University of Newfoundland
Louis Maheu, Université de Montréal
Jo-Anne McCutcheon, Université d'Ottawa
Barry McPherson, Wilfrid Laurier University

Comité des programmes stratégiques et des initiatives conjointes

William Coleman (président)
Penelope Ayre Rowe
Linda Harasim
Shirley Neuman
Joanne Burgess, Université du Québec à Montréal
Ngo Long, McGill University
Jean-François Moreau, Université du Québec à Chicoutimi
Dick Stanley, Patrimoine canadien, Hull, QC

REPRÉSENTATION DU CONSEIL AUPRÈS D'AUTRES ORGANISMES

Le président, monsieur Marc Renaud, représente le Conseil auprès des organismes suivants :

Génome Canada

Conseil de recherches médicales du Canada

Conseil national d'éthique en recherche chez l'humain

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada

Caucus Oakley

S&T Chefs d'agences du portefeuille de l'Industrie

Comité de direction inter-conseils – Programme de réseaux de centres d'excellence

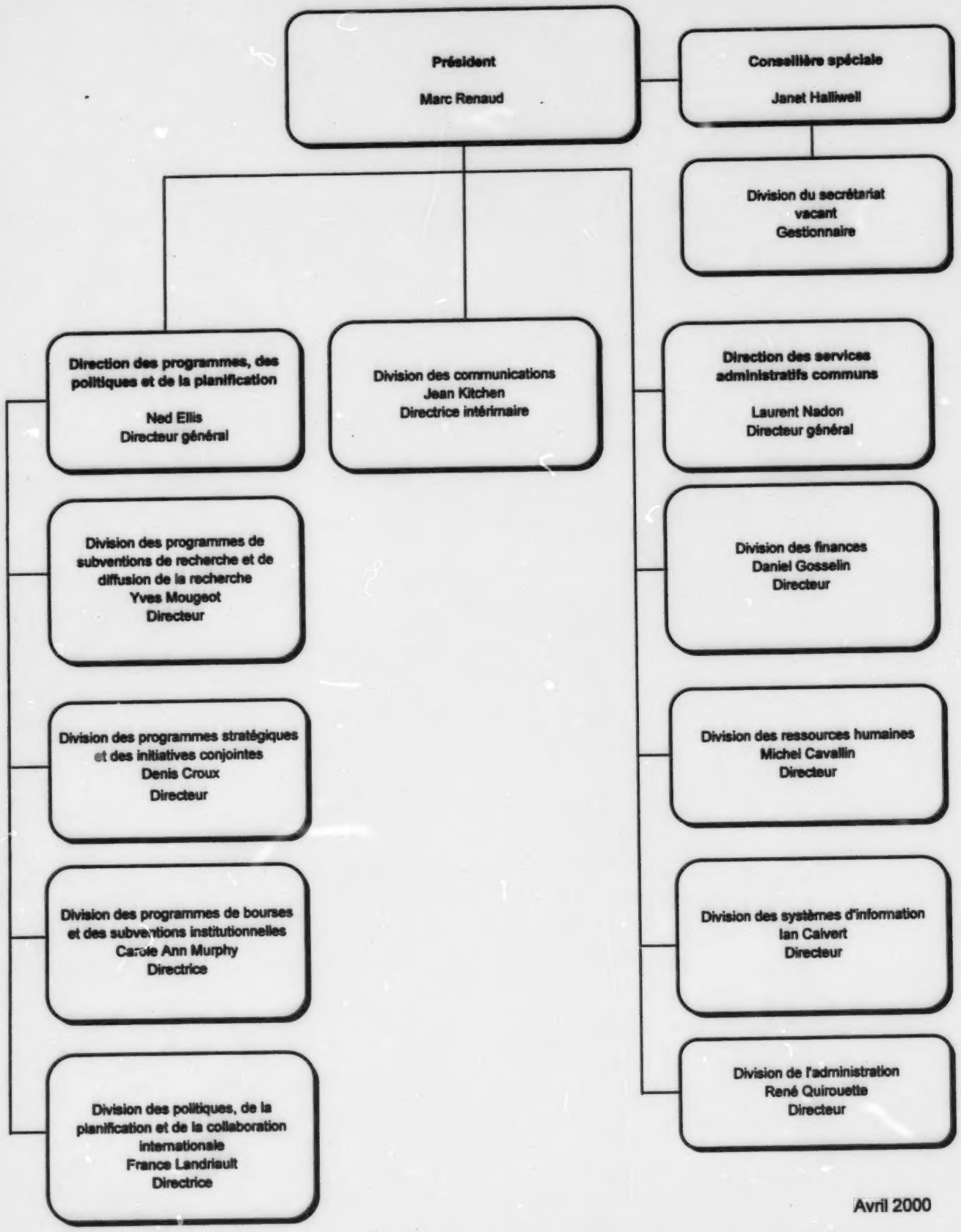
Groupe de travail inter-conseils en matière d'éthique

Conseil d'administration provisoire des Instituts de recherche en santé du Canada

Statistique Canada – Comité consultatif sur les sciences et la technologie

Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES



Avril 2000

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) se consacre à appuyer la recherche qui permettra au Canada de prospérer sur les plans social et culturel, ainsi que d'assurer sa compétitivité. En favorisant la production des connaissances et la formation des futurs chercheurs dans nos universités, le CRSH soutient les sciences humaines qui sont indispensables à une économie fondée sur les connaissances et à notre qualité de vie.

En 1999–2000, le CRSH a affecté près de 115 millions de dollars à la recherche pluriannuelle effectuée par des chercheurs, nouveaux et chevronnés. Nous avons subventionné 2 446 projets (à différents stades) faisant appel à 4 822 chercheurs affiliés à des universités de toutes les régions du Canada. Nous avons également contribué à la formation de 1 634 étudiants au doctorat ou au postdoctorat.

Dans son budget de février 2000, le gouvernement fédéral a ajouté 10 millions de dollars au budget de base du CRSH. Le Conseil a décidé d'utiliser ces fonds de façon à appuyer tant les nouvelles initiatives stratégiques que les subventions ordinaires de recherche.

Afin de répondre aux besoins des communautés canadiennes, le CRSH a élargi en 1999-2000 ses programmes de subventions. Nous avons mis sur pied de nouvelles initiatives conjointes et de nouveaux partenariats ainsi que des projets de recherche ciblés. Nous avons aussi organisé des activités afin de mettre en valeur auprès de la société canadienne les idées et les découvertes issues de nos universités.

Les activités de recherche financées par le CRSH ont été très diversifiées, comme en témoignent les initiatives mentionnées ci-dessous.

TENDRE LA MAIN À LA COMMUNAUTÉ

Le programme pilote des Alliances de recherche universités-communautés (ARUC), inauguré en 1998-1999, a été un des principaux efforts de CRSH pour faire participer les communautés (hors campus) au développement de la recherche. Le programme des ARUC est une initiative d'une durée de quatre ans grâce à laquelle nous finançons des partenariats entre des chercheurs universitaires et des organismes communautaires dans le but de produire des connaissances et des compétences pratiques en réponse à des enjeux particuliers.

Les ARUC ont été très bien accueillies. Lors du premier concours, le CRSH a reçu 178 lettres d'intention, et 72 candidats ont été invités à soumettre des propositions de recherche détaillées. La qualité exceptionnelle de ces dernières a incité le CRSH à réaffecter une portion des fonds prévus pour les subventions de 1999 afin de pouvoir financer un plus grand nombre de projets. Au total, 22 projets se sont partagés 13,6 millions de dollars en subventions. Étant donné la grande qualité des propositions et l'accueil très favorable que l'on a réservé à l'initiative, le CRSH s'est donné comme priorité d'obtenir les ressources nécessaires pour financer davantage de projets.

METTRE L'ACCENT SUR LES THÈMES STRATÉGIQUES

Durant l'exercice 1999-2000, le CRSH a poursuivi la mise en œuvre de trois programmes de subventions stratégiques : *L'économie fondée sur les connaissances – Défis et possibilités*, *La problématique de la cohésion sociale à l'ère de la mondialisation*, et *La société, la culture et la santé des Canadiens*. Ces thèmes stratégiques appuient un vaste éventail de projets de recherche multidisciplinaires portant sur les questions sociales et culturelles de l'heure. Plus de 200 propositions nous sont parvenues de partout au pays, et les 53 premières subventions ont été octroyées en décembre 1999.

Le thème *La Société, la culture et la santé des Canadiens* est ensuite devenu une initiative conjointe, menée de pair avec le Programme national de recherche et de développement en matière de santé de Santé Canada, et, en mars 2000, nous avons lancé un nouveau thème : *Repenser la productivité*. Ce dernier thème a pour objectif d'encourager et de soutenir la recherche sur le lien entre le rendement économique et le développement socioculturel, ainsi que de favoriser l'acquisition de connaissances sur la société contemporaine et sa place dans le monde en général.

CRÉER DE NOUVEAUX PARTENARIATS

Le CRSH entreprend de plus en plus d'initiatives conjointes avec d'autres grandes institutions dans le but de cofinancer des travaux de recherche sur des enjeux sociaux d'une importance cruciale. Avec les cinq nouvelles initiatives inaugurées au cours du dernier exercice, le CRSH mène actuellement 16 initiatives qui font appel à de nombreux partenaires, dont le Service canadien des forêts, le Secrétariat national à l'alphabétisation, la Société canadienne d'hypothèques et de logement, l'Institut national du cancer du Canada, et Citoyenneté et Immigration Canada.

Le CRSH collabore par ailleurs avec Statistique Canada pour mettre en oeuvre l'Initiative canadienne sur les statistiques sociales (ICSS). Grâce à cette initiative, les meilleurs chercheurs canadiens auront accès aux excellentes statistiques sociales recueillies par Statistique Canada. La prochaine génération de chercheurs pourra ainsi obtenir une formation et des possibilités de carrière dans ce domaine. Il sera également possible d'élaborer une stratégie de communication en vue de renforcer les liens qui unissent les chercheurs et les responsables de l'élaboration des politiques. Lorsque sa mise en oeuvre sera terminée, l'ICSS contribuera de façon substantielle à l'élaboration de politiques fondées sur des données probantes.

APPUYER LA RECHERCHE CONCERTÉE

En 1999–2000, le CRSH a également continué à appuyer la recherche par l'entremise de son programme de financement des Grands travaux de recherche concertée (GTRC). Le Conseil a octroyé sept subventions de GTRC à des projets réunissant au total 60 universités, 100 chercheurs canadiens et 50 collaborateurs étrangers. Les projets financés visent à produire des connaissances sur une grande diversité de questions, par exemple les raisons pour lesquelles certaines entreprises prospèrent et d'autres font faillite, l'incidence des traditions littéraires nationales, et les facteurs qui déterminent la réussite scolaire.

La recherche est certes la pierre angulaire de l'enseignement supérieur. Ces subventions ouvrent la voie à des possibilités de formation qui sont d'une importance cruciale pour maintenir le niveau d'excellence du système universitaire canadien. Elles aident à conserver les meilleurs chercheurs au pays, car elles permettent à ceux-ci d'effectuer les recherches de haut niveau grâce auxquelles ils pourront perfectionner leurs aptitudes et repousser sans cesse les limites du savoir. Au cours des cinq dernières années, le CRSH a accordé plus de 14 millions de dollars à des grands travaux de recherche concertée.

La dernière année a vu le CRSH participer à la création des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), un organisme subventionnaire fédéral mis sur pied récemment pour améliorer la recherche multidisciplinaire sur les questions de santé. On prévoit que plus de 2 000 chercheurs en sciences humaines œuvrant dans le domaine de la santé contribueront aux efforts des IRSC. Durant la phase de développement des IRSC, le CRSH a joué un rôle de premier plan, notamment en administrant deux programmes clés des IRSC. Le programme des Alliances communautaires en recherche en santé touche principalement

les communautés, les hôpitaux et les instituts qui jouent un rôle dans l'élaboration de projets de recherche. Le Programme de bourses de carrière en santé aide à constituer une masse critique pour la recherche sur les questions de santé, la formation des chercheurs et la diffusion des connaissances en établissant un bon nombre de chercheurs de carrière dans des postes clés partout au Canada.

Le CRSH a également été choisi pour assurer la bonne marche du Programme des chaires de recherche du Canada, que le gouvernement fédéral a mis sur pied afin d'aider les universités canadiennes à établir quelque 2 000 nouvelles chaires de recherche au cours des cinq prochaines années. Le programme est administré conjointement par les trois organismes subventionnaires fédéraux et la Fondation canadienne pour l'innovation, sous la direction du CRSH. Environ 20 p. 100 du budget du programme, qui s'élève à 900 millions de dollars, sont dédiés aux sciences humaines.

PROMOUVOIR LA RECHERCHE

Au fur et à mesure que la révolution de la technologie et de l'information progresse, les leaders des secteurs public et privé conviennent de plus en plus qu'il est nécessaire de nos jours d'atteindre un équilibre entre la formation en sciences et la formation en humanités et en arts. Les deux contribuent au bien-être et à la qualité de vie des Canadiens et des Canadiennes.

En mai 1999, le CRSH a formé un groupe de travail sur l'avenir des humanités qu'il a chargé de cerner et d'examiner les problèmes auxquels sont confrontés les chercheurs des humanités aujourd'hui et d'en discuter et d'explorer des stratégies et des initiatives qui mèneront à la renaissance des humanités au cours de la prochaine décennie. Le groupe de travail organise une conférence qui aura lieu en octobre 2000 afin d'obtenir l'avis des intervenants sur une vision pour les humanités et sur des stratégies pour appuyer la recherche et la formation en humanités.

En octobre dernier, le Conseil a collaboré à l'organisation d'un Atelier international de l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) sur l'infrastructure, intitulé « Les sciences sociales pour une planète numérique : Bâtir l'infrastructure pour l'avenir ». L'atelier a permis aux pays et aux organismes participants de partager leurs connaissances et de lancer les consultations visant à déterminer quelles sont les meilleures façons de répondre aux besoins

futurs en matière d'infrastructure, compte tenu des nouvelles technologies maintenant disponibles.

En novembre, 20 étudiants diplômés participant aux recherches d'équipes subventionnées dans le cadre des GTRC se sont rendus sur la colline du Parlement pour un événement de deux jours pendant lequel ils ont pu faire connaître leurs travaux aux parlementaires et aux médias. Leurs présentations étaient excellentes et les discussions qu'ils ont eues avec les députés et le public ont été des plus enrichissantes.

Nous maintiendrons notre engagement à faire valoir l'importance de la recherche en sciences humaines, au nom des innombrables utilisateurs de ces travaux et des chercheurs eux-mêmes.

Le savoir contribue à la prospérité sociale, économique et culturelle que les Canadiens et les Canadiennes attendent du XXI^{e} siècle. Le CRSH a pour mission d'encourager la progression des connaissances afin d'aider les Canadiens et les Canadiennes à donner un sens aux bouleversements qui nous touchent tous dans ce monde qui évolue.

FONDS PRÉSIDENTIEL POUR L'INNOVATION ET LE DÉVELOPPEMENT

Le Fonds présidentiel pour l'innovation et le développement a permis d'appuyer les projets suivants qui ne pouvaient bénéficier du soutien disponible en vertu des différents programmes du Conseil, mais qui présentaient un caractère unique ou innovateur, ou qui étaient susceptibles d'assurer le rayonnement des sciences humaines sur le plan national ou international, auprès de la communauté des chercheurs ou des autres secteurs de la société.

Fondation Canadienne pour l'innovation Conférence Innovation Canada	30 000 $
Canadian Association for Graduate Studies Meeting the challenges for graduate studies in the 21st century	2 000 $
Canadian Association of University Research Administrators CAURA Annual General Meeting being held at Bishop's University, Monday June 21, 1999	3 600 $
Canadian Policy Research Networks Doctoral Student Internships in Policy Research Project	8 500 $
Canadian Society for the Study of Education The legitimation of education in Canadian universities: a social history of the Canadian society for the study of education	5 000 $
Carleton University SSHRC research showcase: The Canadian musical heritage project	4 500 $
Humanities and Social Sciences Federation of Canada Symposium on Creativity and Innovation in the Arts and Sciences	25 000 $
Institut national de la recherche scientifique École d'été du CIED	5 000 $
McMaster University SSHRC research showcase: Labour market institutions and outcomes: a cross-national study	5 000 $
McMaster University SSHRC research showcase: Social and economic dimensions of an aging population (SEDAP)	5 000 $
Ontario Council on Graduate Studies OCGS and NAGS Conference: The Future of Graduate Education April 2000	1 000 $
Policy Research Secretariat Policy research conference: Analysing the Trends	55 000 $
Royal Society of Canada Grand colloque interdisciplinaire annuel « la Gouvernance au XXI^{e} siècle »	10 000 $

Simon Fraser University Institut de droit international : projected reunion in Canada, August 20-29, 2001	6 000 $
Simon Fraser University Canadian component of EMERGENCE, a research project funded through the Fifth Framework Program	10 000 $
The University of British Columbia The employability of university graduates in the humanities, social sciences and education: recent statistical evidence	15 000 $
The University of British Columbia SSHRC research showcase: Equality, security and community: explaining and improving the distribution of well-being in Canada	5 500 $
The University of British Columbia SSHRC research showcase: The long-term preservation of authentic electronic records (InterPARES)	5 500 $
The University of British Columbia SSHRC research showcase: The entrepreneurship research alliance II: why some Canadian firms grow while others stagnate	5 500 $
The University of British Columbia SSHRC research showcase: Reconciling ecological carrying capacity and human well-being: exploring alternative futures for the Georgia Basin, British Columbia	5 500 $
The University of Manitoba Comité permanent des trois Conseils sur l'éthique et l'intégrité	10 000 $
Université de Montréal Publication des Actes du séminaire France-Canada	20 500 $
Université de Montréal Salon de la recherche : Étude longitudinale et expérimentale du développement des enfants de la naissance à l'adolescence (ELEDE)	4 750 $
Université de Montréal Salon de la recherche : The Canadian elections study	4 700 $
Université de Montréal Salon de la recherche : Psycholinguistics, neurolinguistics, morphology, mental lexicon: cross-linguistic comparison	4 750 $
Université de Sherbrooke Salon de la recherche : La vie littéraire au Québec	5 000 $
Université du Québec à Montréal Salon de la recherche : Les asymétries des langues naturelles et leur traitement par les systèmes de performance	4 750 $

Université Laval Économie de l'énergie électrique	75 000 $
Université Laval Salon de la recherche : Le développement durable dans l'Arctique : les conditions de la sécurité alimentaire/Sustainable development in the Arctic: conditions for food security	5 000 $
Université Laval Séminaire avec des lauréats du prix Molson, 21-24 septembre 2000	12 000 $
University of Alberta SSHRC research showcase: The Orlando project: an integrated history of women's writing in the British Isles	5 500 $
University of Alberta Working Group on the Future of the Humanities	90 000 $
University of Alberta Colloquium on the Future of Graduate Students in the Arts	5 000 $
Université d'Ottawa Salon de la recherche : Lexicographie comparée du français et de l'anglais au Canada/Comparative lexicography of French and English in Canada	4 500 $
Université d'Ottawa Salon de la recherche : Corpus d'éditions critiques	4 500 $
University of Toronto SSHRC research showcase: The Stalin-era research and archive project (SERAP)	5 000 $
University of Victoria SSHRC research showcase: The Canadian families project	5 500 $
World Association of Infant Mental Health Diversité : défis actuels en petite enfance	5 000 $
Université York SSHRC research showcase: The development of the African diaspora: the slave trade of the "Nigerian" Hinterland, 1650-1900	5 000 $

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au Conseil de recherches en sciences humaines
et au ministre de l'Industrie

J'ai vérifié l'état des résultats du Conseil de recherches en sciences humaines de l'exercice terminé le 31 mars 2000. La responsabilité de cet état financier incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur cet état financier en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que l'état financier est exempt d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans l'état financier. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble de l'état financier.

À mon avis, cet état financier donne, à tous les égards importants, une image fidèle des résultats d'exploitation du Conseil pour l'exercice terminé le 31 mars 2000 selon les conventions comptables énoncées à la note 2 à l'état financier.

Pour le vérificateur général du Canada

Richard Flageole, FCA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
le 15 juin 2000

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES

ÉTAT FINANCIER

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

Natural Sciences and Engineering
Research Council of Canada

Conseil de recherches en sciences
naturelles et en génie du Canada

Common Administrative Services Directorate

Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Direction des services administratifs communs

RAPPORT DE LA DIRECTION

Nous avons préparé l'état financier ci-joint du Conseil de recherches en sciences humaines selon les normes et exigences d'information du receveur général du Canada. Cet état financier a été préparé selon les principales conventions comptables énoncées à la note 2 de l'état, de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

La responsabilité concernant l'intégrité et l'objectivité des données de cet état incombe à la direction du Conseil. Afin d'assurer l'objectivité et l'impartialité, le Comité de vérification du Conseil a examiné l'information financière contenue dans cet état financier.

L'information présentée dans l'état financier est fondée sur les meilleurs jugements et estimations de la direction, compte tenu de son importance relative. Pour s'acquitter de ses responsabilités de comptabilité et d'information, le Conseil tient une série de comptes qui fournissent un registre centralisé des opérations financières de l'établissement. À moins d'avis contraire, l'information financière contenue dans les états ministériels et ailleurs dans les *Comptes publics du Canada* concorde avec l'information qui figure dans cet état financier.

La Direction des services administratifs communs du Conseil établit et diffuse les politiques comptables et les politiques de gestion financière, et diffuse des directives qui assurent le respect des normes de comptabilité et de gestion financière. Le Conseil tient des systèmes de gestion financière et de contrôle interne qui tiennent compte du coût, des avantages et des risques. Ils sont établis afin de fournir avec une assurance raisonnable que les opérations sont autorisées comme il se doit par le Parlement, sont exécutées selon les règlements applicables et sont comptabilisées adéquatement afin d'assurer la reddition de comptes à l'égard des fonds publics et de protéger les actifs du Conseil. Des programmes de vérification interne augmentent l'efficacité des systèmes de gestion financière et de contrôle interne. Le Conseil s'efforce également de s'assurer de l'objectivité et l'intégrité des données contenues dans cet état financier grâce à la sélection, à la formation et au perfectionnement attentifs d'un personnel qualifié, grâce à des arrangements organisationnels permettant un juste partage des responsabilités et grâce à des programmes de communication visant à assurer que ses règlements, politiques, normes et autorisations administratives soient compris dans tout l'organisme.

.../2

350 Albert Street
P.O. Box 1610
Ottawa K1P 6G4

350, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa K1P 6G4

Canada

La direction présente l'état financier au vérificateur général du Canada qui le vérifie et fournit une opinion indépendante. Cette opinion est par la suite jointe à cet état financier.

Le système comptable et l'état financier du Conseil ont évolué au fil des ans pour répondre aux changements et améliorer le contrôle des dépenses et les rapports s'y rattachant.

Approuvé par :

Le directeur des finances,

Daniel Gosselin
(Agent financier principal à temps plein)

Le directeur général,
Direction des services administratifs communs

Laurent Nadon
(Agent financier principal)

Le 15 juin 2000

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES

ÉTAT DES RÉSULTATS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2000
(en milliers de dollars)

	2000	1999
Dépenses		
Subventions et bourses		
Subventions de recherche	48 573 $	42 911 $
Stratégiques	30 389	12 325
Bourses de formation	30 385	31 493
Diffusion de la recherche	5 649	5 860
	114 996	92 589
Fonctionnement		
Salaires et indemnités aux employés	7 961	6 738
Indemnités de cessation d'emploi	155	157
Services professionnels et spéciaux	1 379	1 409
Location	1 267	1 263
Transport et communications	895	819
Information	356	251
Acquisition de mobilier et de matériel	200	576
Services publics, fournitures et approvisionnements	114	203
Entretien et réparation	74	91
	12 401	11 507
	127 397	104 096
Recettes non fiscales		
Recouvrements de dépenses d'exercices antérieurs et autres	(243)	(802)
Coût net de l'exploitation (note 3)	127 154 $	103 294 $

Les notes complémentaires font partie intégrante de cet état financier.

Approuvé par le Conseil :

Le président,

Marc Renaud

Le directeur général,
Direction des services administratifs communs

Laurent Nadon

CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES

Notes à l'état des résultats
du 31 mars 2000

1. Pouvoirs et objectif

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) a été constitué en 1977 en vertu de la *Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines* et est un établissement public nommé à l'annexe II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. L'objectif du Conseil est de promouvoir et de soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines.

Les subventions, les bourses et les dépenses de fonctionnement sont financées par des autorisations budgétaires annuelles. Les indemnités aux employés sont autorisées par des autorisations législatives.

2. Principales conventions comptables

L'état des résultats a été préparé en conformité avec les exigences de rapport et les normes que le receveur général du Canada a établies pour les établissements publics. Les principales conventions comptables sont les suivantes :

a) Constatation des dépenses

Les subventions et les bourses sont imputées aux dépenses lorsque le droit du bénéficiaire a été établi, l'engagement a été autorisé et approuvé pour paiement avant la fin d'exercice. Les dépenses de fonctionnement sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice, à l'exception des vacances, des congés compensatoires et des indemnités de cessation d'emploi qui sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité de caisse.

b) Achats d'immobilisations

Les acquisitions d'immobilisations sont imputées aux dépenses de fonctionnement durant l'exercice au cours duquel les immobilisations sont achetées.

c) Services fournis gratuitement par d'autres ministères et organismes de l'État

Les montants estimatifs des services fournis gratuitement au Conseil par d'autres ministères et organismes de l'État sont compris dans les dépenses de fonctionnement.

d) Recouvrements de dépenses d'exercices antérieurs et autres

Les recouvrements de dépenses d'exercices antérieurs et autres sont comptabilisés à titre de recettes dès leur réception et ne sont pas déduits des dépenses. Ces fonds sont remis au receveur général du Canada.

e) Cotisations au Régime de pensions de retraite de la fonction publique

Les employés participent au Régime de pensions de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. Les employés et le Conseil cotisent à part égale au coût du régime. Les cotisations du Conseil sont imputées aux dépenses selon la méthode de la comptabilité de caisse.

D'après les lois actuelles, le Conseil n'est pas tenu de verser une cotisation au titre des insuffisances actuarielles du Compte de pension de retraite de la fonction publique.

3. Crédits parlementaires

Le coût net de l'exploitation est financé par des crédits parlementaires. Ces crédits sont enregistrés lors de leur utilisation et tout montant non utilisé devient périmé. Les crédits sont les suivants :

Industrie Canada	2000	1999
	(en milliers de dollars)	
Subventions et bourses		
Budget des dépenses principal - Crédit 100	97 956 $	84 201 $
Plus :		
Budget des dépenses supplémentaire (A)	15 125	8 300
Budget des dépenses supplémentaire (B)	1 915	3 817
Moins:		
Budget des dépenses supplémentaire (C)	-	(437)
Montant périmé des subventions et bourses	-	(3 292)
Dépenses de subventions et bourses	114 996	92 589
Dépenses de fonctionnement		
Budget des dépenses principal - Crédit 95	7 765	6 409
Plus :		
Budget des dépenses supplémentaire (A)	1 486	625
Budget des dépenses supplémentaire (B)	160	1 557
Budget des dépenses supplémentaire (C)	-	437
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada - augmentation salariale, mise en oeuvre du SIF, recouvrables	549	-
Moins :		
Montant périmé des dépenses de fonctionnement	(290)	(83)
Dépenses de fonctionnement	9 670	8 945
Contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 159	963
Total des crédits utilisés	125 825	102 497
Plus :		
Services fournis gratuitement par d'autres ministères et organismes de l'État	1 572	1 599
Moins :		
Recettes non fiscales	(243)	(802)
Coût net de l'exploitation	127 154 $	103 294 $

4. Fonds en fiducie

a) Fonds des bourses de la Reine

Le fonds des bourses de la Reine est constitué d'un montant de 250 000 $ déposé dans un compte en fiducie portant intérêt. Les intérêts reçus servent à verser des bourses à des étudiants diplômés dans certains secteurs d'études canadiennes. Les opérations du fonds ne sont pas présentées à l'état des résultats et se détaillent comme suit :

	2000	1999
	(en milliers de dollars)	
Solde au début de l'exercice	261 $	250 $
Intérêts reçus	11	11
Solde à la fin de l'exercice, constitué de dépôts auprès du Trésor, au nom du Conseil	272 $	261 $

b) Fonds spécial en fiducie

Ce fonds en fiducie a été constitué pour recevoir et débourser les fonds reçus du secteur privé pour des projets spéciaux d'activités de recherche dans le domaine des sciences humaines. Les opérations du fonds ne sont pas présentées à l'état des résultats et se détaillent comme suit :

	2000	1999
	(en milliers de dollars)	
Solde au début de l'exercice	240 $	230 $
Dons et intérêts reçus	40	15
Bourses versées	(30)	(5)
Solde à la fin de l'exercice, constitué de dépôts auprès du Trésor, au nom du Conseil	250 $	240 $

5. Engagements

Les subventions et les bourses accordées pour les exercices à venir sont assujetties à l'approbation des fonds par le Parlement. Au 31 mars 2000, les engagements pour les exercices à venir se répartissent comme suit :

	(en milliers de dollars)
2001	112 658 $
2002	73 941
Exercices ultérieurs	34 909
	221 508 $